

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Manuskripte**

Schwäbisch (Manuskripttitel) - Die kole sind verloscha...

### **Unbekannt**

**Eppishausen (Erlen, Thurgau), 01.04.1833**

[urn:nbn:de:bsz:31-370975](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-370975)

Schwäbisch.

Fr. am 3 April 1833.

K 2912, 57

Dü hole sind verloscha,  
Dü lichter sind verbrant!  
I ha ne mol a hegtürigs schäzeli gha,  
Zeit hot dü lieb an end, end, end. (bis:)

☉

Thuet di gott, thuet di gott! hegtürigs schäzeli!  
mai bloibe ischt nummemai hie!  
I muess jetzt zieha in a fremdes land,  
~~atoni anderi mäitelig sich, sich, sich. (bis:)~~  
und du mai schatz kloibfoht hie, hie, hie. (bis:)

Und

Und wenn i schon kumm in a fremdes land  
Und anderi mäitelig sich;  
Do denke i halt glai wider a des Schwaukeland  
Und wo mai schatz macht si, si, si. (bis:)

Und wenn i schon so übel außsich,  
darf mi niemeds frange warum,  
I ha ne mol a hegtürigs schäzeli gha  
Und kumm jetzt so lüderly. drum, drum, drum. (bis:)

verte.

3

Wenn i schaw ne wolgemachte fursichteli bi,  
Krieg i do z' Haukehalmi kon schaz!  
Lu müeschte müeschte ma n'i nit,  
Und die füsere di sind rar, rar, rar, (i sit!)

U W I L L A

## Schwäbisch.

Wenn ich schon ne wolgmächte bisfächtelich  
 Vorleg i do z' Hauebodme Köm' schatzelich  
 An wiefachte, wiefachte ma n'ä nit  
 Und die Kubere, die sind rar, rar, rar,  
 Und die Kubere die sind rar.

Die Kote sind wolsche, i'm m'mm  
 Die Lichter sind verbrannt,  
 I ha na mol a herztusig' schatzeli gha;  
 Jetzt hot die Lieb an end, end, end,  
 Jetzt hot die Lieb an end.

Ständchen

Thutt di gut, thutt di gut! herztüfiger schätzeli!  
ekei bloibe ischt nummemaie hie!  
I muess igt zieha in a fremder land,  
und du mei schatz bloibsch hie, hie, hie,  
und du mei schatz bloibsch hie.

und wenn i schau komm in a fremder land,  
und ander' mätteli sieh;  
So denn i hatt gloi moiere a der schmaubeland,  
und wo mei schatz mächt si, si, si,  
und wo mei schatz mächt si.

li!  
Und wenn i schau so übel aus sich?  
Döpf mi niemerts frage/ worum?  
I ha ne mol a herztüsiges schazeli gha!  
Und Kumm! ietzt so lüedli drum, drum, drum!  
Und Kumm! ietzt so lüedli drum! —



land!  
Anmerkung.

Hauébodme = Hohenbodmann, ein dorf mit einem  
römer turme, auf einem berge bei Heiligenberg.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

Handwritten text, possibly a signature or a specific heading.

Handwritten text, possibly a signature or a specific heading.